

محل مطبعه واداره :

جفال اوغلاندہ امنیت
صندوقی جوارنده
شکول یقوشنده
۲۷ نومرسو

مکتبۃ اللقمان

صراط مستقیم

۱۳۲۶

امظار :

مسکنہ موافق آثار
جدیہ مع المتنیہ
قبول اولور
درج ایدلہ بن آثار اعادہ اولنماز

دینیہ ، فلسفہ ، علوم ، مفروض ، ادبیات تاریخ ، و سیاست اسلامیہ وبالخاصہ امور اسلامیہ دینیہ بحث ایدر رہفتہ دہ بہ نشر اولنور .

صاحب و مؤسسی :

آبونہ بدی

درسعادتہ نسخہ سی ۵۰ پارہ در	ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب	سنہ لکی الی آیافی
قیرلہ دن مقوا بورو ایله کونڈر یلسہ سنوی	تاریخ تأسیسی	مالک عثمانیہ ایجون ۶۵ ۳۵ گروش
۲۰ غروش فضلہ آلنیر	۱۰ نووز ۳۲۴	روسیہ ۶۹۵ ۳۰۵ روبلہ

سائز مالک اجنیہ ۱۷	۹ فرانس	سائز مالک عثمانیہ ۱۷
--------------------	---------	----------------------

بسنجی جلد

۵ ذی الحجه پنجشنبہ ۲۵ تشرین ثانی ۳۲۶

عدد : ۱۱۸

مجلس عمومیہ سیاست عمومیہ مذاکرہ سی

برشكل مسئلہ سی

« صراط مستقیم » اک سیاسیاتہ منافع اسلامیہ عثمانیہ نقطہ نظر ندن باقدیفی، شیمڈی یہ قدر یا زد قلری اثبات ایتمش اولسہ کر کر کر . « صراط مستقیم » سیاسیاتہ ، صرف اومنا فعل اقتضا ایتدیر دیکی درجہ دہ مشغول اولور . جہاندہ اولوب کچن و قایع سیاسیہ نک جملہ سنه عطف نظر لزومی حس ایتمدیکی کبی ، سیاست داخلیہ و خارجیہ عثمانیہ نک دہ هر جہشدن تفصیلاً بختہ احتیاج طویلز . ہله سیاست داخلیہ نک فرعیاتہ کیریشوب کوچوک مناقشاتہ تزلذن بغایت مجتبدر . سیاست داخلیہ من على الاکثر بواجہتی اشکال ایلدیکنندن ، « صراط مستقیم » ، عالم اسلامک اک مهم جزوی اولان وطن عثمانیہ عموم مسلمانان رجہ شایان دقت طرقدن ادارہ ایدلیلن وطن عثمانیہ عموم مسلمانان رجہ شایان دقت و تأمل و قایع حداث اولورسہ ، اونلری آیروجہ و بر تفصیل ، بسط و تشریع ایتمہی دخی « صراط مستقیم » و ظائف ندن عد ایدر . بوہفتہ مجلس عمومیمزدہ باشلان ان حکومت عثمانیہ نک سیاست عمومیہ مذاکرہ سی ، و بومذاکرہ دہ طوپیلان اصولر ، اجتہاد من جہ ، اونواع و قایع مهمہ دن معدوددر .

ایسے ہیأت اعیان و مبعوثاندر . ترکیل ندن عثمانی دلوں ندہ « قوہ حاکمیت » (Pouvoir suprême) تحدث ایدن بواوج عنصرک ، ملت عثمانیہ بی وجہ تکیلہ دی عینی دکلدر : بواوج عنصرک برخیسی اولان ذات حکمداری ، صفت جلیلہ خلافتی حائز اولمق جھتیاہ ، شریعت اسلامیہ نک تعین ایتدیکی اصول دائرة سندہ ولايت عامہ بی حائزدر ، بوندن باشقہ ، ذات حکمداری ، سلطان و خاقان اولمق حیتیاہ ، بر چوق عصر لردنبی دوام ایدر ک تقرر و تأیید ایتمش بر تورک عنعنیہ تبعہ و مملکتی تکیل وعداتا تجسمیں ایدر . تورانیلرک بوبک قدیم حقوق اساسیہ نظریہ لرینک تمامی تطبیق ، بوکون مشروطی بر دولت اولان ژاپونیادہ مشہوددر . ہیأت مبعوثان ، ملتک انتخابی سایہ سندہ ، ملتک مٹلیدر ؛ « قوت حاکمیت ملیہ دن اقتباس ایدر . » ہیأت اعیانہ کنچھ ، اونک « قوت حاکمیت » دہ یہ بولہ بیامسی ، آنچق حکمدارک تعینی صورتیہ در ، یعنی ہیأت اعیان بالواسطہ ملتک وکیلی ، مٹلیدر ؛ « قوت حاکمیت » اعلا درجہ ده حائز اولان حکمدار ، کنڈیسندہ قوتی اصلاح ترقیص ایتمہمک اوڑرہ ، قوت حاکمیت دن ہیأت اعیانی ده استفادہ ایتدیر . دولت عثمانیہ مشروطہ موجود قوت حاکمیتک شوپک مختصر تحلیل در حال کوستر کہ ، عناصر ملٹہ دن ، الک ضعیفی ، ضیای حاکمیت ، آئی کی صرف العکسا نائل اولانی ہیأت اعیاندر . بو حقیقتی قانون اساسینک سطحی قرائت دن بیله بالسہولہ استیخراج ایدہ بیلورز . فقط « قوت حاکمیت ملیہ دن اقتباس ایدن » مبعوثلر ایله ، قوت شرع شریف دن و عنعنہ تاریخی دن آلان حکمدارک ، قوت حاکمیت دکی مشریوطیتدر ، ایکی بحق سنہ دنبری ، دولت عثمانیہ حقوقاً و فعلاً بدولت مشریوطہ در . مشریوطت عثمانیہ ده ، بر ذات ایله ایکی ہیأت ، ملت عثمانیہ بی تکیل ایدر . ملت عثمانیہ بی تکیل ایدن ذات ، ذات حضرت خلاق پنہاہی ، ہیأت لر

ملکتی مزدہ ایکی بحق سنہ اول قبول و اعلان اولونان شکل ادارہ ، طرز مشریوطیتدر ؛ ایکی بحق سنہ دنبری ، دولت عثمانیہ حقوقاً و فعلاً بدولت مشریوطہ در . مشریوطت عثمانیہ ده ، بر ذات ایله ایکی ہیأت ، ملت عثمانیہ بی تکیل ایدر . ملت عثمانیہ بی تکیل ایدن ذات ، ذات حضرت خلاق پنہاہی ، ہیأت لر

ادعا ایده رک ، میدانه چیقاردی ، مسألهٔ مستآخره ، نطق افتتاحی و عریضهٔ جوابیه نک ماهیت سیاسیه‌ی حائز اولوب اولمادیگنک بر اساس اولمک اوزره ، تعینی مسأله‌سیدی . مسأله بو صورته بر درجه‌یه قدر توضیح ایتدکدن صوکره‌درکه قومیسیون رئیسی ، تعاملک نطق افتتاحی و عریضهٔ جوابیه‌ی صرف مراسم تشریفاتدن عد ایتدیکی جواباً سویلدی . لکن قومیسیون رئیس‌نک بویاناتی عریضهٔ جوابیه نک مندرجاتی تماماً تکذیب ایدیبوردی ، زیرا عریضهٔ جوابیه ، نطق افتتاحیه مذکور مواد سیاسیه‌دن همان جمله‌سنه ، علی‌الاکثر اجراءات حکومتی تصویب ایتمک اوزره ، سیاسی جوابلر ویریوردی . حکمدارک نطق و مبعوثانک جرابی محتويات سیاسیه‌لری ایله میدانده طوروب طوریکن ، بونلره صرف وثائق تشریفاتدر ، دیمک اوتلرک محتویاتی معنادن عاری بوش لافلر درکه‌نک تزیل ایتمکدی . معناسنز سوزلر یازمقله اماته اولمادی وقت ایتمه‌یه نه حکمداره و نهده مبعوثانه اسناد جائز اولمازدی . مع مافیه‌غیریبدركه نطق افتتاحی و عریضهٔ جوابیه نک صرف بر وثیقه تشریفاتدن عبارت اولمه‌سی فکری ، مجلس مبعوثانک آکثریتی طرفندن قبول ایدیلمش کی کوریندی . بولیه قبول ایتمش کورینکله براهم ، عریضهٔ جوابیه نک محتويات سیاسیه‌سی کمال دقته او قومیه و حتى بعض افاده‌ترینی صرف اهمیت سیاسیه‌سندن دولایی تصحیحه‌ده لزوم حس اولوندی . حاصلی هیأت مبعوثانک نطق افتتاحی و عریضه جوابیه‌یه نه کونا بر ماهیت اسناد ایتدیکی واضحآ کلاشیله مددی .

بو مبهم‌لکنک ، فکر منجه اصل سبی . یوقاریده ذکر ایدیلن مسألهٔ مستآخره‌دن اقدم ، دیکر بر مسألهٔ مستآخره نک حل ایدیلمه‌مش بولنه‌سیدر : حکمدار ایله مجلس عمومینک واسطه مکالمه‌سی اولان نطق افتتاحی و عریضهٔ جوابیه نک ماهیت سیاسیه‌سی اولوب اولمادیگنی آزادی‌رمه‌دن اول ، حکمدار ایله مجلس عمومینک و حتى مجلس عمومیه بینی اجزای اساسیه‌سنه بالتفريق حکمدار ایله هیأت مبعوثان واعیانک وضعیت مقابله‌لرینی ، مناسبات مقابله‌لرینی تعین ایتمک اقتضا ایدردی . اکر ، هیأت اعیانک اجتمادی وجهه ، مشروطیت عثمانیه‌ده حکمدارک مجلس عمومی مکالمه‌سی ، انگلتره‌ده اولدینی کی بر فرضیه (Fiction) دن عبارت اوله‌رق قبول ایدیلورسـه ، هیأت مبعوثانک طرز حرکتی قواعد مشروطیتمزه مخالف اولور ، هیأت مبعوثانه ده طبق مجلس عمومینک دیکر قسمی کی نطق افتتاحیه ، قابینه نک حکمدار اغزن‌دن یازیلمش بر بیان‌نامه سیاسیه‌سی اولمک اوزره قبول ایله‌رک ، اوکا کوره بر وثیقه سیاسیه ایله جواب ویرمه‌سی لازم کلوردی .

لکن ، بعض محرومیزک ظن ایتدیکی کی مشروطیت یک‌ظرز دکلدر . الیوم وجود بعض مشروطی دولتلر وارد رکه او نلرده نطق افتتاحی و مقابله‌سی ، صرف بر رسم خوش آمدی و تمنی موفقتی ایله اوکا مقابل هرض سلام و تشکر ادن عبارتدر . بعض مشروطی دولتلرده بو شکلک ظهوری کیفی کلیشی کوزل اولمایوب محیط اجتماً .

اساسلرک اختلافنده کوره رک ، تعیینی فائدہ سز بوله بیلورلر و بو نظر ، بلکده طوغریدر . لکن حقوق اساسیه مزک آز چوق جدیتله تدقیقنه کیریشیلیدیمی ، بو شکلک حل اقتضا ایده جکدر : امور حقوقیه اداره مصلحت اولاماً . عریضهٔ جوابیه مناسبیه ، بو مسأله نک حدوث ایتمش اولدینی ا کلامق ایچون ، هیأت اعیان و هیأت مبعوثانک عریضهٔ جوابیه مذاکره‌سی خاطر لامق کافیدر : حکمدار ، مجلس عمومی ببالذات آچش و نطق افتتاحیه صدر اعظم پاشا طرفندن مجلس عمومی به خطاباً او قوت‌دیرمش ایدی . حکمدار ، نطق افتتاحیه مملکتک سیاست عمومیه‌سندن بحث ایدیبوردی . مجلس عمومینک هر ایکی هیائی بونطق افتتاحیه جواب ویره‌جک اولدیلر ، لکن هیأت اعیان و هیأت مبعوثانک ، نطق افتتاحی حکمداری به تظر لری بر اولمادی : اعیان نطق افتتاحی بی بر وثیقه سیاسیه صورتیه تلقی ایتدی ، اعیان نظرنده نطق افتتاحی ، حکمدار آغزن‌دن حکومتک دها آچیق بر افاده ایله ، قابینه نک افاده‌سندن باشه بر شی دکلدری . بونک بولیه اولدینی غربی اوروپا دولتلرینک بعض‌لرندہ جاری اصول و تعاملله استشهاد ایدیبوردی .

بو اجتماد طوغری ویا یاکلش اوله بیلور ، لکن هر حالده صریح‌در : غیر مسئول اولان حکمدارک اقوال و افعالی مسئول ناظر لرکدر ، قابینه نکدر ؛ بناء عليه اولنر هربر قول ویا فعل حکمداریدن دولایی موأخذه و معاتبه اولنـه بیلورلر . — لکن هیأت مبعوثانک نطق افتتاحی به نظری اصلاً کسب و ضوح ایامه‌مددی . رئیس مجلس ، بو نظری ، حقوق و منطقی بر صورتده تعین‌ندن پک اوزاق بولندی ، مبعوثلرک آکثریتی — نطق افتتاحی به عریضه جوابیه احضار ایدن قومیسیونک بالجمله اعضایی ده داخل اولمک اوزره — نطق افتتاحینک ماهیتی تعین ایده‌ممش ویا ایتمه‌یه لزوم که رمه‌مشدی . قومیسیون اعضایی یکدیگرینک فکرینی نقض ایده جک افاداته بولنـدیلر : بعض‌لرینه کوره ، عریضهٔ جوابیه ده سیاست عمومیه‌دن ، قابینه‌یی تصویب ویا تنقید قصدیله بحث اولنیبوردی ؛ یعنی عریضهٔ جوابیه و بناء عليه نطق افتتاحی به بر ماهیت سیاسیه اسناد ایدیلمش اولیبوردی . بوحالده هر ایکی بر وثیقه سیاسیه دیکدی ، و بوصورته اعیانک اجتمادیه اشتراك اولنـش اولنیبوردی . فقط بعض‌لرینه کوره ، عریضهٔ جوابیه بی یازمقدن مقصد ، انجق اظهـار نزاکت و حرمتی ؛ نطق افتتاحینک اوقونه‌سی ده ، عریضهٔ جوابیه نک تقدیمی ده ، مراسم تشریفاتدن عبارت‌دی ؛ حاصل نه عریضهٔ جوابیه و نه نطق افتتاحی ماهیت سیاسیه بی حائز اولمایوب وثائق سیاسیه‌دن محدود دکلدری . بو طرز تفسکر ، اعیانک نظرینه کلیاً معکوس ایدی .

قومیسیونک واونکله برابر یورویه اکثریتک نظرنده کی بو عدم وضوحی ، ایلک اوچکه ، هیأت مبعوثانک اک دقیق حقوق‌شناسی اولان ذات محترم ، حل اقتضا ایدن بر مسألهٔ مستآخره نک وجودینی

دنیارله آیریلان بوایکی بیوک فطرتی نصل او لیوردهیان یانه کتیریویریورم، اویله‌می؟ آ کلاهیم؟

بوندن یکری بیش او توز سنه اولکی رشدیه‌لریز شیمدیکیلردن پک چوق دکل، بر از حمالیجه ایدی. یعنی او و قنادره او قوتورلر، فقط او کرتمز لردی؛ شیمدی ده او قوتیورلر، فقط او کرتمیورلر. شو وارکه اسکیدن دها چوق شیلر او قوتورلر، تعبیر صحیحیله دها چوق شیلر از برله تیرلردی! بزده مکتب پروغرامنده‌کی کتابلر میاندہ کلستانی- بشنجی باب مستنتا اولق شرطیله - باب باب او قومش، از بر ایتش ایدک.

آرتق سعدینک یاشنی باشی آلمش آدم‌لر ایچون زیازدینی او معظمه از دن سکن طقوز یاشنده‌کی چو جقلرک نه قدر ذوق آله بیله‌جکنی سویلمدیه حاجت یوقدر. هر حکایه‌یی او قور؛ اولاً قیریق معنایی ویر، صوکره تحلیل صرفیستی، نحویستی پاپار؛ دها صوکره مفهومی صوکی سویلردا. لکن قصه‌دن هیچ بر حصه چیقاره مادیغمز کی هیچ بر کیف‌ده طویمازدق.

اویلايا! اولرنده «بر پادش-اهک اوچ اوغلی وارمشن ...» دیهه باشلایه‌رق قیشك اوژون کیجه‌لرینی جاباسیله اداره ایدن جنلی، پریلی ماصاللاری دیکله‌میه آلیشمش قفالر ایکی اوچ سطرانی حکایه‌دن نه اکلایه‌حق!

اعدادی تحصیلی بیتیردکدن صوکره کلستاندن از بر مده قالان بعض حکایه‌لری، بیتلری خاطر لامايه، خاطر لادچه او زمانه قدر یا بانجیسی بولندیغ بر نشویه طویایه باشلادم. اوچ بش سنه دها چنچه اثرک بویوک‌کنی حقیله تقدیر ایدر اولدم.

ضیا پاشا مرحوم خرابات مقدمه‌سنه ایران شاعر لرینی بربرهه مقایسه ایدرده نهایت «افسر فضیلت» ی سعدی‌یه ویر. مرحومک بو حکمی، بالخاصه:

بر کیمسه او قورسه بوسـتـانـی،
اـکـلـارـ اوـزـمـانـ نـهـرـ جـهــانـیـ.

طرز نده کی توصیه‌سی سعدینک بو ایکنیجی ازینی ده او قومی ایچون بنده ذاتاً بر هوس اویاندیر مشدی. کندی‌سندن بر چوق آجی، فقط طوغر و سوزلر ایشتديکم اسپار طه لی حق نک «سنک ایچون بوسـتـانـی اوـقـومـامـشـ اـولـقـ عـادـتـاـ رـذـالـتـدرـ،ـ!ـ» کی تزیفلری او هوسی آرتو عنم درجه‌سنه کتیردی. بو کتاب مینی کیم بیلیر قاج دفعه ختم ایتمد! او و قته قدر او قومادیغمه کیم بیلیر نه قدر پیشمان اولدم!

بوستانک، قسم اعظمی، بر قاج بیتی انجق مشغول ایدن کوچوك حکایه‌لری بی ساعتلرجه دوشوندررددی. بن ازده کی عظمت صنعتی کورور، فقط بوضعتک سرینی بر درلو اکلایه‌مازدم.

نهایت، غربلیلرک، بالخاصه فرانسیز لرک ادبیاتی ده بر از اکلامق ایچون او لسانده کی معروف اثراری او قورکن لادام او قاملیا به صیره کلدی.

عینک تأثیری نتیجه‌سیدر. واقعاً او مملکت‌لرده جایکیر او لاش عننه ملیه حکمدارک موضعی پک بوکسکارده بولندیریور. حکمداره قارشی ولوکه یالکن مأمورلری اولان نظاری موآخذه قصدیله اولسون، سویله‌جک سوزلر، او محیط مخصوص اجتماعیه خوش کورینیور. و بناءً عليه نه حکمدارک نطق افتاحیسنده و نده مجلس عمومینک جوابنده سیاست‌دن اصلاً بحث او لینیور. حکمدار ایله مجلس متقابل اظههار نزاکت و محبت‌دن صوکره، نظار ایله دها سربست قونوشمه‌یه باشلایورلر. بو شکل مشروطیت‌ده، موقع حکمدارینک پک بوکسکارده بولندیریلمق ایسته نیلیدیکی آشکاردر.

بزم هیأت مبعوثان بالخاصه محیط ملیمزک تأثیرات‌دن دولایی بو شکله تقرب ایتدیسه‌ده، شکلک تولید ایتدیکی اساسی آچیقندن آچیغه قبوله جسارت ایده‌مدی، ظننده‌یز. اکر اساسی قبول ایتسه، عنوانی مشروطیت‌ده حکمدارک موقعی، قوای حاکمیتی حائز دیکر عناصرک موقعیله بر سویده کورمه‌مش اوله‌جقدی. بر دفعه اساسی آچیقندن آچیغه قبول ایده‌مدکدن صوکره، او شکلک ایجاد‌انده تمامآ تطیق حرکت ایله‌یه‌مدی: عرضه جوابیه‌سنده، معنایی متضمن دکلدر دیه‌رک سیاست‌یادن بخته قالقیش‌دی و بولیله‌جه تنافق و مبهیت‌هه کیرمش اولدی.

دیمک او لیورکه قانون اساسی‌زده حکمدار موقعیک صراحته تعین ایته‌مش اوله‌سی، یاخود معینه بیله محیط اجتماعی و ملیمزه تماماً آهنگدار بولنامسی، یکنظرده اهمیت‌سز کی کوریلان و فقط بر آز تعیق اولنورسه، شکل مستقبل حکومت‌سز ایچون بویوک بر اهمیتی حائز اولان اشبوا شکل مسائله‌سی تولید ایلمشد.

بز، بوراده مسائله‌نک انجق وجودی‌ی اخطار ایده‌رک بر آزده تخلیه‌هه جالیشدق. حلی، قانون اساسینک اصلاح و محافظه‌سنه مأمور قوتلرک وظیفه‌سیدر.

آ. ی

مسجیال:

سعدی

(دومافیس) لک (لادام او قاملیا) سنی هپیز بیلیرز؛ دها طوغر وسی مؤلفی یالکن بو تأییف کیزی نی دلاتیله طانیز. نصل، فضولینک این روح کریانی اوچ بش غزننده طویولور؛ شیخ غالک هویت شاعریتی حسن و عشق‌قنقک اک پارلاق بر ایکی صفحه‌سنده کورولورسه، دوماً فیشك قدرت بلندی ده بو ائرندن اکلاشیلر.

(سعدی) عنوانی بر حسب حاله دومافیسک ازی حقنده مطالعه بیانیله باشـلامـقـ سـزـهـ غـرـیـبـ کـلـیـورـ، دـکـلـیـ؟ـ حـالـ بوـکـهـ بنـ نـهـ زـمـانـ سـعـدـیـ یـ آـکـسـمـ آـرـقـمـ نـدـنـ دـوـمـافـیـسـیـ،ـ نـهـ وـقـتـ دـوـمـافـیـسـیـ تـخـنـطـرـ اـیـسـمـ یـانـیـ صـیرـهـ سـعـدـیـ یـ بـلاـ اـخـتـیـارـ دـوـشـوـنـورـ.ـ بـزـ بـرـنـدـنـ عـصـرـ لـوـلهـ،ـ